



010000, Астана қ-сы, Д. Қонаев к-сі, 6  
 Тел. +7(7172) 60-42-22, 60-42-31  
 Факс +7(7172) 60-05-50, 60-05-36  
 E-mail: temirzhol@railways.kz  
 http://www.railways.kz

010000, г. Астана, ул. Д. Қонаева, 6  
 Тел. +7(7172) 60-42-22, 60-42-31  
 Факс +7(7172) 60-05-50, 60-05-36  
 E-mail: temirzhol@railways.kz  
 http://www.railways.kz

JSC Kazakhstan Railways  
 6 D. Kunaev Str., Astana 010000  
 Tel. +7(7172) 60-42-22, 60-42-31  
 fax +7(7172) 60-05-50, 60-05-36  
 E-mail: temirzhol@railways.kz  
 http://www.railways.kz

№ 3197-ч  
 06. 12. 2016г

АО «Казakhstanская фондовая биржа»

ЗАЯВКА

Настоящим Акционерное общество "Национальная компания "Қазақстан темір жолы" (БИН 020540003431, КАЗАХСТАН, 010000, Астана г.а., Есильский р. а., улица Қунаева, 6, тел: 87172605517, e-mail: Sadyrbaeva\_S@railways.kz) направляет текст информационного сообщения на русском, казахском языке(ах), для размещения/опубликования его на интернет-ресурсе Депозитария финансовой отчетности, представляющего собой средство массовой информации согласно определению, данному в подпункте 3) пункта 2 Правил размещения на интернет-ресурсах депозитария финансовой отчетности, фондовой биржи информации о корпоративных событиях, финансовой отчетности и аудиторских отчетов, списков аффилированных лиц акционерных обществ, а также информации о суммарном размере вознаграждения членов исполнительного органа по итогам года, утвержденных постановлением Правления Национального Банка Республики Казахстан от 28 января 2016 года № 26.

№	№ п.п.	Показатель / Көрсеткіш / Indicator	Содержание информации / Ақпарат мазмұны / Information content
1	2	3	4
6.	<b>Информация о совершении акционерным обществом сделок, в совершении которых обществом имеется заинтересованность</b>		
	<b>Ақционерлік қоғам жасаған мәмілелер, қоғамның оларды жасауға мүдделілігі бар мәмілелерді жасағаны туралы ақпарат</b>		
	Является ли совершенная сделка(и) крупной сделкой и/или сделкой по получению займа в размере, составляющем двадцать пять и более процентов от размера собственного капитала АО?	Нет	
	Жасалған мәміле(лер) ірі және/немесе жасалған ірі мәміле АҚ меншіктік капиталы мөлшерінен жиырма бес және одан да жоғары пайызды құрайтын мөлшеріндегі қарызды (займ) алу бойынша мәмілесі болып саналады ма?	Жоқ	



	<p>При заключении в течение одного рабочего дня нескольких сделок, в совершении которых акционерным обществом имеется заинтересованность, допускается предоставление информации по таким сделкам посредством представления акционерным обществом одной заявки, содержащей информацию по нескольким таким сделкам.</p> <p>Бір жұмыс күні ішінде олардың жасалуында акционерлік қоғамның мүдделілігі бар бірнеше мәміле жасау кезінде, осындай мәмілелер бойынша ақпаратты акционерлік қоғам осындай бірнеше мәміле бойынша ақпараты бар бір өтінімді ұсыну арқылы ақпаратты ұсыну рұқсат етіледі.</p>		
1	дата заключения сделки(-ок)	02.12.2016	
	мәміле жасалған күн		
	<i>Количество заявленных сделок (рассчитывается автоматически)</i>	1	
	<i>Ұсынылған мәмілелер саны (автоматты түрде есептеледі)</i>		
1	<b>Сделка</b>		
	<b>Мәміле</b>		
1.1	<p>Содержит ли договор о заключении акционерным обществом сделки, в совершении которой обществом имеется заинтересованность, информацию, составляющую банковскую тайну, тайну страхования, коммерческую тайну на рынке ценных бумаг и иную тайну, охраняемую законами Республики Казахстан? (при размещении информации о совершении акционерным обществом сделки, в совершении которой обществом имеется заинтересованность, публикуется только дата и номер договора (при наличии номера), а также иная информация по решению акционерного общества)</p>	Нет	
	<p>Акционерлік қоғамның мәміле жасауға мүдделілігі бар мәмілелерді жасау туралы шартта бағалы қағаздар нарығында банк құпиясы, сақтандыру құпиясы, коммерциялық құпия және өзге де құпиялар жөнінде, Қазақстан Республикасының заңдарымен қорғалатын ақпарат бар ма? (акционерлік қоғамның ірі мәмілелерді және (немесе) қоғамның оларды жасауға мүдделілігі бар мәмілелерді жасау туралы ақпаратты орналастырған кезде шарттың күні және нөмірі (бар болса), сондай-ақ акционерлік қоғамның шешімі бойынша өзге де ақпарат жарияланады)</p>	Жоқ	
1.1a	<i>В результате сделки приобретено / отчуждено имущество на сумму, равную и более 10%, но менее 25% от</i>	Нет	

		размера активов АО		
		Мәміле нәтижесінде АҚ активтерінің мөлшерін 10% - тен артық, бірақ 25% - тен кем сомасында мүлік сатып алынды/ иеліктен шығарылды	Жоқ	
1.2		Номер договора Келісім-шарт нөмірі	№11-43/ЦП от 02.12.16	
1.3		предмет сделки мәміле мәні	погашение задолженности согласно графика кесте бойынша берешектің өтеу	
		контрагент(ы) сделки мәміле тараптары	2	
	1	1. ИИН/БИН стороны сделки Мәміле тараптарының ЖСН/БСН	020540003431	
		2. Наименование стороны сделки Мәміле тараптарының атауы	Акционерное общество "Национальная компания "Қазақстан темір жолы" "Қазақстан темір жолы" Ұлттық компаниясы"	
	2	1. ИИН/БИН стороны сделки; резидентство Мәміле тараптарының ЖСН/БСН; резиденттік белгісі	020540000922	Резидент Резидент
		2. Наименование стороны сделки Мәміле тараптарының атауы	Акционерное общество "Пассажирские перевозки" "Темір жол жолаушылар тасымалы акционерлік қоғамы"	
1.4		дата принятия органом акционерного общества решения о совершении сделки. акционерлік қоғам органының мәміле жасау туралы шешімді қабылдау күні	28.11.2016	

Вице-президент по финансам



М. Кабашев

Исп.: Садырбаева С.А.  
8 7172 60 55 17